



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0178/2013

20.5.2013

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o zmrazování a konfiskaci výnosů z trestné činnosti v Evropské unii
(COM(2012)0085 – C7-0075/2012 – 2012/0036(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodajka: Monica Luisa Macovei

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	33
POSTUP	34

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o zmrazování a konfiskaci výnosů z trestné činnosti v Evropské unii
(COM(2012)0085 – C7-0075/2012 – 2012/0036(COD))**

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2012)0085),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 82 odst. 2 a čl. 83 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0075/2012),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 11. července 2012¹,
 - s ohledem na stanovisko Evropské agentury pro základní práva ze dne 4. prosince 2012,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a stanovisko Výboru pro právní záležitosti (A7-0178/2012);
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

¹ Úř. věst. C 299, 4.10.2012, s. 129

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Hlavní motivací přeshraničního organizovaného zločinu je finanční prospěch. ***Mají-li donucovací a soudní orgány pracovat účinně***, měly ***by*** mít k dispozici prostředky k vysledování, zmrazení, správě a konfiskaci výnosů z trestné činnosti.

Pozměňovací návrh

(1) Hlavní motivací přeshraničního organizovaného zločinu ***včetně činnosti zločineckých organizací typu mafie*** je finanční prospěch. ***Příslušné orgány by proto*** měly mít k dispozici prostředky k vysledování, zmrazení, správě a konfiskaci výnosů z trestné činnosti. ***Účinná prevence organizovaného zločinu a boj proti němu by se však neměly omezovat na zajištění výnosů z trestné činnosti, ale měly by být v dalších případech rozšířeny na veškerý majetek nabytý na základě trestné činnosti. Vzájemné uznávání příkazů k zajištění a konfiskaci výnosů z trestné činnosti není dostatečně účinné. Účinný boj proti hospodářské trestné činnosti, organizovanému zločinu a terorismu by vyžadoval také vzájemné uznání opatření, jež byla přijata v jiných oblastech, než je trestní právo, nebo která byla přijata bez odsuzujícího rozsudku za okolností uvedených v článku 5 a jejichž předmětem je obecněji jakýkoli možný majetek či příjem, který lze přičítat zločinecké organizaci nebo osobě, která je podezřelá či obviněna z příslušnosti ke zločinecké organizaci.***

Odůvodnění

Finanční prospěch je motivem většiny trestné činnosti, nejen přeshraniční organizované trestné činnosti.

S ohledem na nízkou účinnost současného systému by měly být k dispozici veškeré prostředky k vysledování, zmrazení, správě a konfiskaci výnosů z trestné činnosti.

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Organizované zločinecké skupiny operují bez ohledu na hranice a ve stále větší míře získávají majetek v jiných členských státech a ve třetích zemích. Proto narůstá potřeba, aby při vyhledávání majetku a poskytování vzájemné právní pomoci donucovací orgány účinně spolupracovaly na mezinárodní úrovni.

Pozměňovací návrh

(2) Organizované zločinecké skupiny operují bez ohledu na hranice a ve stále větší míře získávají majetek v jiných členských státech a ve třetích zemích. Proto narůstá potřeba, aby při vyhledávání majetku a poskytování vzájemné právní pomoci donucovací orgány účinně spolupracovaly na mezinárodní úrovni.
Přijetí minimálních pravidel povede k harmonizaci režimů členských států pro zmrazování a konfiskaci, což přinese prohloubení vzájemné důvěry a zefektivnění přeshraniční spolupráce.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2a) Nejúčinnějším způsobem boje proti organizovanému zločinu jsou přísné právní důsledky a účinné odhalování, zajištění a konfiskace nástrojů trestné činnosti a výnosů z ní. Zvláště účinná je rozšířená konfiskace.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3) Ačkoli je k dispozici jen málo statistik, výše částek zajištěných v Unii z ***majetku pocházejícího*** z trestné činnosti se ve srovnání s odhadovanými výnosy z trestné

(3) Ačkoli je k dispozici jen málo statistik, výše částek zajištěných v Unii z ***výnosů*** trestné činnosti se ve srovnání s odhadovanými výnosy z trestné činnosti

činnosti jeví jako **nedostatečná**. Ze studií vyplývá, že postupy konfiskace jsou dosud málo používány, ačkoli jsou upraveny unijními i vnitrostátními právními předpisy.

jeví jako **extrémně nízká**. Ze studií vyplývá, že postupy konfiskace jsou dosud málo používány, ačkoli jsou upraveny unijními i vnitrostátními právními předpisy, **a že jednotlivé členské státy mají v této oblasti rozdílné právní předpisy, které je tedy nutno sladit, v neposlední řadě za účelem zajištění úplného provedení konfiskace samotné.**

Odůvodnění

Nejde o to, že vymáhání majetku je nedostatečné, ale spíše o to, že je v porovnání s odhadovanými výnosy z trestné činnosti nízké. Je třeba uvést různorodost vnitrostátních právních předpisů jako jeden z důvodů vypracování tohoto návrhu směrnice. Tato odlišnost ovlivňuje účinnost a spolupráci, zejména v případě přeshraniční organizované trestné činnosti a jiné trestné činnosti.

Pozměňovací návrh 5 **Návrh směrnice**

Bod odůvodnění 7 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7b) Členské státy mohou přijmout postupy týkající se konfiskace v souvislosti s trestním případem před jakýmkoli soudem, tedy trestním, občanským i správním.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh jasně stanoví, že členské státy mohou směrnicí provést prostřednictvím jakéhokoli typu soudního řízení, který bude vhodný pro jejich vnitrostátní systém.

Pozměňovací návrh 6 **Návrh směrnice**

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9) Konfiskace nástrojů a výnosů na základě pravomocného rozhodnutí soudu a

(9) Konfiskace nástrojů a výnosů na základě pravomocného rozhodnutí soudu, **a**

majetku v hodnotě odpovídající hodnotě výnosů by se proto měla ve zmíněné rozšířené podobě uplatňovat na trestné činy zahrnuté do této směrnice. Rámcové rozhodnutí 2001/500/SVV vyžaduje, aby členské státy přijaly nezbytná opatření umožňující konfiskaci nástrojů a výnosů z trestné činnosti v návaznosti na pravomocné odsouzení a umožňující též konfiskaci majetku v hodnotě odpovídající hodnotě výnosů z trestné činnosti. Pro trestné činy nezahrnuté do této směrnice by uvedené povinnosti měly být zachovány.

*to jak na základě odsuzujícího rozsudku, tak bez odsuzujícího rozsudku v trestní věci, a majetku v hodnotě odpovídající hodnotě výnosů by se proto měla ve zmíněné rozšířené podobě uplatňovat na trestné činy zahrnuté do této směrnice. Rámcové rozhodnutí 2001/500/SVV vyžaduje, aby členské státy přijaly nezbytná opatření umožňující konfiskaci nástrojů a výnosů z trestné činnosti v návaznosti na pravomocné odsouzení a umožňující též konfiskaci majetku v hodnotě odpovídající hodnotě výnosů z trestné činnosti. Pro trestné činy nezahrnuté do této směrnice by uvedené povinnosti měly být zachovány **a pojem výnosů vymezený touto směrnicí by měl být rozšířen také na trestné činy, na něž se tato směrnice nevztahuje.***

Pozměňovací návrh 7 **Návrh směrnice**

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) V souladu se zásadou ne bis in idem je vhodné vyloučit z rozšířené konfiskace výnosy z údajné trestné činnosti, z níž byla dotčená osoba v předchozím trestním řízení pravomocně zproštěna obvinění, nebo v jiných případech, kdy zásada ne bis in idem platí. **Rozšířená konfiskace by také měla být vyloučena, pokud podobná trestná činnost nemůže být trestně stíhána na základě ustanovení vnitrostátního práva trestního.**

Pozměňovací návrh 8 **Návrh směrnice**

Bod odůvodnění 12

Pozměňovací návrh

(11) V souladu se zásadou ne bis in idem je vhodné vyloučit z rozšířené konfiskace výnosy z údajné trestné činnosti, z níž byla dotčená osoba v předchozím trestním řízení pravomocně zproštěna obvinění, nebo v jiných případech, kdy zásada ne bis in idem platí.

(12) Obecně platí, že příkaz ke konfiskaci může být vydán pouze na základě odsuzujícího rozsudku. V některých případech, i když takový rozsudek nelze vynést, by přesto mělo být možné konfiskovat majetek s cílem zamezit trestné činnosti a zajistit, aby zisk z trestné činnosti nemohl být reinvestován do legálního hospodářství. Pokud nedostatek důkazů neumožňuje trestní stíhání, některé členské státy umožňují konfiskaci, jestliže soud nabude přesvědčení o pravděpodobném nelegálním původu majetku, a také v případech, kdy podezřelý nebo obviněný uprchne, aby se vyhnul trestnímu stíhání, nemůže být z jiných důvodů postaven před soud nebo zemřel před koncem trestního řízení. To je známo jako konfiskace bez odsuzujícího rozsudku. Je třeba přijmout taková ustanovení, jež ve všech členských státech umožní konfiskaci nezaloženou na odsuzujícím rozsudku **alespoň za posledně uvedených, omezených okolností. To je v souladu s čl. 54 odst. 1 písm. c) Úmluvy Organizace spojených národů proti korupci, podle něhož každý stát, který je smluvní stranou úmluvy, zváží přijetí nezbytných opatření umožňujících konfiskaci nezákonně nabytého majetku bez odsouzení v trestním řízení i v případech, kdy pachatele nelze trestně stíhat z důvodu jeho smrti, útěku nebo nepřítomnosti.**

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 12 a (nový)

(12) Obecně platí, že příkaz ke konfiskaci může být vydán pouze na základě odsuzujícího rozsudku. V některých případech, i když takový rozsudek nelze vynést, by přesto mělo být možné konfiskovat majetek s cílem zamezit trestné činnosti, **jako je organizovaný zločin a terorismus, a** zajistit, aby zisk z trestné činnosti nemohl být reinvestován do legálního hospodářství. Pokud nedostatek důkazů neumožňuje trestní stíhání, některé členské státy umožňují konfiskaci, jestliže soud nabude přesvědčení o pravděpodobném nelegálním původu majetku, a také v případech, kdy podezřelý nebo obviněný uprchne, aby se vyhnul trestnímu stíhání **či odsouzení**, nemůže být z jiných důvodů postaven před soud nebo zemřel před koncem trestního řízení. **Některé členské státy zase umožňují konfiskaci v případě, že odsuzující rozsudek není vyneseno nebo není možné jej vynést, a to za předpokladu, že soud na základě důkladného zvážení všech dostupných důkazů, včetně nepoměru mezi majetkem a přiznaným příjmem, nabude přesvědčení o tom, že tento majetek pochází z trestné činnosti.** To je známo jako konfiskace bez odsuzujícího rozsudku. Je třeba přijmout taková ustanovení, jež ve všech členských státech umožní konfiskaci nezaloženou na odsuzujícím rozsudku.

(12a) Tato směrnice se vztahuje pouze na ty formy konfiskace nezaložené na odsuzujícím rozsudku, v jejichž případě se

předpokládá souvislost s trestnou činností. Při stanovování skutečnosti, zda se v případě takovéto konfiskace jedná o souvislost s trestnou činností, je třeba vzít v úvahu tato kritéria: i) právní kvalifikace porušení práva na základě vnitrostátních právních předpisů, ii) povaha porušení práva a iii) stupeň přísnosti sankce, která hrozí dotčené osobě.

Pozměňovací návrh 10
Návrh směrnice

Bod odůvodnění 12 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12b) V jednotlivých případech by mělo být možné upustit zčásti od vydání příkazu k zajištění. Tento postup by bylo možné zvolit v případě, že dané opatření by pro dotčenou osobu představovalo neúměrnou zátěž nebo by vedlo ke ztrátě jejího zdroje obživy.

Odůvodnění

Stávající návrh Komise neobsahuje žádná ustanovení pro případy nepřiměřené tvrdosti. Jestliže by podmínky pro konfiskaci byly splněny, byla by v každém případě nařízena. Aby se zabránilo nepřiměřeným důsledkům, je nezbytné zavést „ustanovení o zamezení nepřiměřené tvrdosti“.

Pozměňovací návrh 11
Návrh směrnice

Bod odůvodnění 12 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12c) Konfiskace by neměla ztěžovat uplatňování oprávněných nároků obětí trestných činů spáchaných dotčenou osobou nebo jim bránit.

Pozměňovací návrh 12 Návrh směrnice

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Převedení majetku podezřelého či obviněného informované třetí straně s cílem vyhnout se konfiskaci je běžnou a stále častější praxí. Stávající právní rámec Unie neobsahuje závazná pravidla pro konfiskaci majetku převedeného třetím stranám. Proto stále naléhavěji vyvstává potřeba umožnit konfiskaci takového majetku převedeného třetím stranám ***prováděnou za předpokladu, že obviněný nemá majetek, jenž může být konfiskován. Je vhodné umožnit konfiskaci majetku třetích stran za určitých podmínek, a to po provedení posouzení, z něž na základě konkrétních skutečností vyplývá, že konfiskace majetku odsouzeného, podezřelého či obviněného je nepravděpodobná nebo že je třeba navrátit právoplatnému majiteli předměty jedinečné hodnoty.*** Za účelem ochrany zájmů třetích stran jednajících v dobré víře by taková konfiskace měla být možná jen tehdy, pokud třetí strana věděla či vědět mohla, že příslušný majetek pochází z ***trestné činnosti*** či byl převeden s cílem vyhnout se konfiskaci ***a*** byl darován či převeden výměnou za částku nižší než jeho tržní hodnota.

Pozměňovací návrh 13 Návrh směrnice

Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13) Převedení majetku podezřelého či obviněného informované třetí straně s cílem vyhnout se konfiskaci je běžnou a stále častější praxí. Stávající právní rámec Unie neobsahuje závazná pravidla pro konfiskaci majetku převedeného třetím stranám. Proto stále naléhavěji vyvstává potřeba umožnit konfiskaci takového majetku převedeného třetím stranám nebo ***třetími stranami získaného***. Za účelem ochrany zájmů třetích stran jednajících v dobré víře by taková konfiskace měla být možná jen tehdy, pokud třetí strana věděla či vědět mohla, že příslušný majetek ***sloužil jako nástroj trestné činnosti či z ní pochází*** či byl převeden s cílem vyhnout se konfiskaci, ***nebo že*** byl darován či převeden výměnou za částku ***výrazně*** nižší než jeho tržní hodnota. ***Provedení konfiskace u třetí strany by mělo být rovněž možné tehdy, pokud podezřelá nebo obviněná osoba od počátku konala ve prospěch jiné fyzické či právnické osoby.***

Pozměňovací návrh

(13a) V zájmu účinnějšího boje proti zločineckým organizacím a závažné trestné činnosti by členské státy na základě již získaných zkušeností měly do

svých systémů trestního práva zavést trestný čin, který jim umožní následně trestat a soudně stíhat jednání, jehož cílem je fiktivně převést vlastnictví majetku a právo s ním nakládat třetím stranám ve snaze zabránit zajištění či konfiskaci. Přiměřený postih by měl být stanoven také za napomáhání k tomuto trestnému činu.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 13 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13b) Pravidla týkající se konfiskace majetku třetích stran se rozšiřují na fyzické i právnické osoby.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(15) Podezřelí či obvinění často ukrývají majetek po celou dobu trestního řízení. Příkazy ke konfiskaci tedy nemohou být vykonány a dotyčné osoby, na něž byl konfiskační příkaz vydán, mohou po vykonání trestu svůj majetek využívat. Je proto nutno umožnit určení přesného rozsahu majetku, jenž má být konfiskován, i po vynesení pravomocného odsuzujícího rozsudku za trestný čin, tak aby příkazy ke konfiskaci mohly být vykonány v plném rozsahu i v případě, že původně nebyl odhalen žádný nebo nedostatečný majetek a že příkaz ke konfiskaci dosud nebyl vykonán. Jelikož příkazy k zajištění omezují právo na vlastnictví, měla by tato předběžná opatření platit jen po dobu nezbytně nutnou pro zachování dostupnosti

(15) Podezřelí či obvinění často ukrývají majetek po celou dobu trestního řízení. Příkazy ke konfiskaci tedy nemohou být vykonány a dotyčné osoby, na něž byl konfiskační příkaz vydán, mohou po vykonání trestu svůj majetek využívat. Je proto nutno umožnit určení přesného rozsahu majetku, jenž má být konfiskován, i po vynesení pravomocného odsuzujícího rozsudku za trestný čin, tak aby příkazy ke konfiskaci mohly být vykonány v plném rozsahu i v případě, že původně nebyl odhalen žádný nebo nedostatečný majetek a že příkaz ke konfiskaci dosud nebyl vykonán. Jelikož příkazy k zajištění omezují právo na vlastnictví, měla by tato předběžná opatření platit jen po dobu nezbytně nutnou pro zachování dostupnosti

majetku za účelem jeho pozdější konfiskace. To může vyžadovat **pravidelný** přezkum soudem, aby stále plnily svůj účel zabránit rozptylování majetku.

majetku za účelem jeho pozdější konfiskace. To může **v případě potřeby** vyžadovat přezkum soudem, aby stále plnily svůj účel zabránit rozptylování majetku.

Pozměňovací návrh 16 Návrh směrnice

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Majetek zmrazený za účelem pozdější konfiskace by měl být vhodně spravován, aby neztratil ekonomickou hodnotu. Členské státy by měly přijmout nezbytná opatření, včetně prodeje nebo převodu takového majetku, k minimalizaci takových ztrát. Členské státy by **těž** měly přijmout vhodná opatření, například zřídit ústřední vnitrostátní úřady pro správu majetku či obdobné mechanismy (např. pokud jsou tyto funkce decentralizovány), s cílem řádně spravovat majetek zmrazený před konfiskací a zachovat jeho hodnotu do rozhodnutí soudu.

Pozměňovací návrh

(16) Majetek zmrazený za účelem pozdější konfiskace by měl být vhodně spravován, aby neztratil ekonomickou hodnotu **a mohl být opětovně využit pro sociální účely a aby se zabránilo nebezpečí jeho dalšího zapojení do trestné činnosti. Za tímto účelem by bylo vhodné uvažovat o vytvoření unijního fondu, kde by byla soustředěna část majetku zkonfiskovaného v členských státech. Tento fond by měl být otevřen pro pilotní projekty občanů Unie, sdružení, koalic nevládních organizací a jakýchkoli dalších organizací občanské společnosti, aby se podpořilo účinné opětovné využití konfiskovaného majetku pro sociální účely a rozšířilo demokratické fungování Unie.** Členské státy by měly přijmout nezbytná opatření, včetně prodeje nebo převodu takového majetku, k minimalizaci takových ztrát **a k podpoře sociálních cílů.** Členské státy by měly přijmout **veškerá** vhodná opatření, **at' už legislativní či jiná,** například zřídit ústřední vnitrostátní úřady pro správu majetku či obdobné mechanismy (např. pokud jsou tyto funkce decentralizovány), s cílem řádně spravovat majetek zmrazený před konfiskací a zachovat jeho hodnotu do rozhodnutí soudu.

Pozměňovací návrh 17
Návrh směrnice

Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16a) Aby mohla občanská společnost konkrétně pocítit účinnost opatření členských států proti organizovanému zločinu, včetně zločinu mafiánského typu, a aby byly výnosy skutečně pachatelům odebrány, je nezbytné přijmout společná opatření s cílem zabránit tomu, aby zločinecké organizace nezákonně nabytý majetek znovu získaly. Z osvědčených postupů několika členských států vyplývá, že mezi účinné nástroje patří řízení a správa prostřednictvím úřadů pro správu majetku nebo podobných mechanismů, ale i využití konfiskovaného majetku na projekty zaměřené na potírání zločinu a jeho předcházení či pro jiné institucionální, veřejné či sociální účely.

Pozměňovací návrh 18
Návrh směrnice

Bod odůvodnění 16 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16b) Používání konfiskovaného majetku pro sociální účely posiluje a podporuje šíření kultury zákonnosti, pomoci obětem trestné činnosti a boje proti organizovanému zločinu, a představuje tak „etický“ mechanismus, jenž může být za použití objektivních kritérií uplatňován také prostřednictvím nevládních organizací, jež prospívají společnosti a sociálně-ekonomickému rozvoji oblasti.

Odůvodnění

Některé členské státy se již pokoušejí využívat konfiskovaný majetek z trestné činnosti pro veřejné účely, což se setkává s velkým úspěchem v sociální oblasti a v oblasti boje proti

trestné činnosti.

Pozměňovací návrh 19 **Návrh směrnice**

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Spolehlivých údajů o zmrazování a konfiskaci výnosů z trestné činnosti je velmi málo. Pro vyhodnocení této směrnice je nezbytné shromáždit srovnatelný minimální soubor příslušných statistických údajů o sledování majetku, činnosti soudů a nakládání s majetkem.

Pozměňovací návrh

(17) Spolehlivých údajů o zmrazování a konfiskaci výnosů z trestné činnosti je velmi málo. Pro vyhodnocení této směrnice je nezbytné shromáždit **řádný** srovnatelný minimální soubor příslušných statistických údajů o sledování majetku, činnosti soudů a **správě majetku** a nakládání s **ním, a to při respektování zásady proporcionality**.

Pozměňovací návrh 20 **Návrh směrnice**

Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

(17a) Je potřeba vést záznamy o hodnotě majetku určeného k opětovnému využití ve prospěch obětí trestných činů, jež byly přímo či nepřímo dotčeny.

Pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 21 **Návrh směrnice**

Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) Tato směrnice respektuje základní práva a je v souladu se zásadami uznanými Listinou základních práv Evropské unie, zejména s právem na vlastnictví, právem na respektování soukromého a rodinného života, právem na ochranu osobních údajů, právem na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, s presumpcí nevinny a

Pozměňovací návrh

(18) Tato směrnice respektuje základní práva a je v souladu se zásadami uznanými **Úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod, judikaturou Evropského soudu pro lidská práva** a Listinou základních práv Evropské unie, zejména s právem na vlastnictví, právem na respektování soukromého a rodinného

právem na obhajobu, právem nebýt dvakrát trestně stíhán nebo trestán za stejný trestný čin a se zásadou zákonnosti a přiměřenosti trestů. Tato směrnice musí být provedena v souladu s těmito právy a zásadami.

života, právem na ochranu osobních údajů, právem na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, s presumpcí nevinny a právem na obhajobu, právem nebýt dvakrát trestně stíhán nebo trestán za stejný trestný čin a se zásadou zákonnosti a přiměřenosti trestů. Tato směrnice musí být provedena v souladu s těmito právy a zásadami.

Pozměňovací návrh 22 **Návrh směrnice**

Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18a) Některé členské státy již úspěšně zavedly systémy konfiskace bez odsuzujícího rozsudku. Evropský soud pro lidská práva ve skutečnosti nikdy nepovažoval to, že jednotlivci mohou být podrobeni takovému zabavení majetku, za porušení základních práv zakázané Listinou základních práv Evropské unie a Úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod.

Pozměňovací návrh 23 **Návrh směrnice**

Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20) Jelikož cíle této směrnice, totiž usnadnění konfiskace majetku **v trestních věcech**, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jej může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je pro dosažení

(20) Jelikož cíle této směrnice, totiž usnadnění konfiskace majetku, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jej může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je pro dosažení tohoto cíle

tohoto cíle nezbytné.

nezbytné.

Pozměňovací návrh 24 **Návrh směrnice**

Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Tato směrnice stanoví minimální pravidla pro zmrazení majetku za účelem případné pozdější konfiskace a pro konfiskaci majetku v trestních věcech.

Pozměňovací návrh

Tato směrnice stanoví minimální pravidla pro zmrazení majetku za účelem případné pozdější konfiskace a pro konfiskaci majetku v trestních věcech **a doporučuje obecné zásady správy konfiskovaného majetku a nakládání s ním.**

Pozměňovací návrh 25 **Návrh směrnice**

Čl. 2 – bod 1

Znění navržené Komisí

1) „výnosy“ všechny ekonomické výhody pocházející z trestného činu; může se jednat o majetek v jakékoli podobě, který zahrnuje všechny následné reinvestice nebo přeměněné přímé výnosy náležející podezřelému či obviněnému a všech hodnotný užitek;

Pozměňovací návrh

1) „výnosy“ všechny ekonomické výhody pocházející **přímo či nepřímo** z trestného činu; může se jednat o majetek v jakékoli podobě, který zahrnuje všechny následné reinvestice nebo přeměněné přímé výnosy náležející podezřelému či obviněnému a všech hodnotný užitek;

Pozměňovací návrh 26 **Návrh směrnice**

Čl. 2 – bod 2

Znění navržené Komisí

2) „majetkem“ jakýkoli majetek, hmotné nebo nehmotné povahy, movitý nebo nemovitý, jakož i právní listiny nebo nástroje dokládající právní nárok na takový majetek nebo podíl na něm;

Pozměňovací návrh

2) „majetkem“ jakýkoli majetek, hmotné nebo nehmotné povahy, movitý nebo nemovitý, jakož i právní listiny nebo nástroje dokládající právní nárok na takový majetek nebo podíl na něm, **ale i majetek ve společném jmění manželů;**

Pozměňovací návrh 27
Návrh směrnice

Čl. 2 – bod 4

Znění navržené Komisí

4) „konfiskací“ sankce nebo opatření nařízené **soudem** v návaznosti na řízení, které se týká trestného činu, **jež** vede k trvalému odnětí majetku;

Pozměňovací návrh

4) „konfiskací“ sankce nebo opatření nařízené **rozhodnutím příslušného vnitrostátního soudu nebo** v návaznosti na **soudní** řízení, které se týká trestného činu **a na základě rozhodnutí** vede k trvalému odnětí majetku;

Odůvodnění

Podle Evropského soudu pro lidská práva musí mít toto opatření souvislost s trestným činem. Bez ohledu na to, že v rámci vnitrostátního práva může být tento typ konfiskace označován za občanskoprávní konfiskaci, čl. 83 odst. 1 SFEU jej nevylučuje, lze-li jej na základě kritérií uvedených v rozsudku Evropského soudu pro lidská práva v případě Engel kvalifikovat jako „trestní sankci“ (musí být trestně právní povahy, přísnost sankce). „Trestněprávní povaha“ takové konfiskace je podmínkou jakékoli harmonizace ve smyslu čl. 83 odst. 1 SFEU. (odst. 37 stanoviska právní služby Rady)

Pozměňovací návrh 28
Návrh směrnice

Čl. 2 – bod 6 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ka) jakož i jakékoli jiné právní nástroje, pokud tyto nástroje výslovně stanoví, že se tato směrnice vztahuje na trestné činy v nich harmonizované.

Pozměňovací návrh 29
Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát přijme nezbytná

1. Každý členský stát přijme nezbytná

opatření, která mu umožní úplnou nebo částečnou konfiskaci nástrojů a výnosů *v návaznosti na pravomocný odsuzující rozsudek* za trestný čin.

opatření, která umožní úplnou nebo částečnou konfiskaci nástrojů a výnosů *nebo majetku, jehož hodnota odpovídá těmto nástrojům a výnosům, a to pouze ze strany soudních orgánů a na základě pravomocného odsuzujícího rozsudku* za trestný čin.

Pozměňovací návrh 30 Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, která mu umožní konfiskaci majetku v hodnotě výnosů z trestné činnosti po vydání pravomocného rozsudku za trestný čin.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, která **mu** umožní úplnou nebo částečnou konfiskaci majetku ve vlastnictví osoby odsouzené za trestný čin, pokud soud na základě konkrétních skutečností shledá, že je podstatně pravděpodobnější, že **odsouzený získal** předmětný majetek **podobné** trestné činnosti než z jiných činností.

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, která umožní **soudním orgánům provádět** úplnou nebo částečnou konfiskaci majetku ve vlastnictví osoby odsouzené za trestný čin, pokud soud na základě konkrétních skutečností, **jako je například to, že hodnota majetku není přiměřená legálním příjmům odsouzené osoby**, shledá, že je podstatně pravděpodobnější, že předmětný majetek **byl získán** z trestné činnosti než z jiných činností.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 2

2. Konfiskace je vyloučena, pokud **podobná** trestná činnost uvedená v odstavci 1

a) nemohla být předmětem trestního řízení na základě ustanovení vnitrostátního práva trestního nebo

b) již byla předmětem trestního řízení, v němž byla příslušná osoba pravomocně zproštěna obžaloby, nebo v ostatních případech, kdy platí zásada ne bis in idem.

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice Článek 5

Každý členský stát přijme nezbytná

2. Konfiskace je vyloučena, pokud trestná činnost uvedená v odstavci 1 **již byla předmětem trestního řízení, v němž byla příslušná osoba pravomocně zproštěna obžaloby, nebo v ostatních případech, kdy platí zásada ne bis in idem.**

1. Každý členský stát přijme opatření nezbytná k tomu, aby soudní orgány mohly jako trestní sankci nařídit konfiskaci výnosů a nástrojů bez odsouzení v trestním řízení, pokud na základě konkrétních okolností a všech dostupných důkazů nabudou přesvědčení, že tento majetek pochází z trestné činnosti, přičemž v plné míře respektují ustanovení článku 6 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod a Evropské listiny základních práv. Tato konfiskace je považována za konfiskaci mající souvislost s trestnou činností mimo jiné na základě těchto kritérií: i) právní kvalifikace porušení práva na základě vnitrostátních právních předpisů, ii) povaha porušení práva a iii) stupeň přísnosti sankce, která hrozí dotčené osobě. Musí být rovněž v souladu s vnitrostátním ústavním právem.

2. Každý členský stát přijme **také** nezbytná

opatření, která **mu** umožní konfiskaci výnosů a nástrojů bez odsuzujícího rozsudku v návaznosti na řízení, jež by mohlo v případě postavení podezřelého či obžalovaného před soud k vynesení takového odsuzujícího rozsudku vést, pokud:

a) trestní stíhání podezřelého či obviněného nemůže pokračovat z důvodu jeho smrti či dlouhodobé nemoci nebo

b) podezřelý či obviněný nemůže být v rozumné době účinně stíhán z důvodu nemoci či útěku před trestním stíháním nebo výkonem trestu, čímž vzniká vážné riziko promlčení trestního stíhání.

opatření, která umožní **soudním orgánům** konfiskaci výnosů a nástrojů bez odsuzujícího rozsudku v návaznosti na řízení, jež by mohlo v případě postavení podezřelého či obžalovaného před soud k vynesení takového odsuzujícího rozsudku vést, pokud:

a) trestní stíhání podezřelého či obviněného nemůže pokračovat z důvodu jeho smrti, **nemoci** či dlouhodobé nemoci, **jestliže v důsledku této nemoci či dlouhodobé nemoci tato osoba nemůže být postavena před soud**, nebo

b) podezřelý či obviněný nemůže být v rozumné době účinně stíhán z důvodu nemoci či útěku před trestním stíháním nebo výkonem trestu, čímž vzniká vážné riziko promlčení trestního stíhání.

3. Tyto postupy do svých trestních systémů nemusí zavádět členské státy, které již mají zavedena netrestní řízení vztahující se na okolnosti uvedené v odstavcích 1 a 2.

Odůvodnění

Bez ohledu na to, že v rámci vnitrostátního práva může být tento typ konfiskace označován za občanskoprávní konfiskaci, čl. 83 odst. 1 SFEU jej nevyklučuje, lze-li jej na základě kritérií uvedených v rozsudku Evropského soudu pro lidská práva v případě Engel kvalifikovat jako „trestní sankci“ (musí být trestně právní povahy, přísnost sankce). „Trestněprávní povaha“ takové konfiskace je podmínkou jakékoli harmonizace ve smyslu čl. 83 odst. 1 SFEU. (odst. 37 stanoviska právní služby Rady)

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) výnosů převedených třetím stranám **odsouzeným či jeho jménem** nebo **podezřelým či obviněným za okolností uvedených v odstavci 5** nebo

Pozměňovací návrh

a) výnosů **či nástrojů** převedených **přímo či nepřímo** třetím stranám nebo **získaných třetími stranami** nebo

Pozměňovací návrh 35
Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) jiného majetku **odsouzeného**, který byl převeden třetím stranám s úmyslem vyhnout se konfiskaci majetku, jehož hodnota odpovídá hodnotě výnosů.

Pozměňovací návrh

b) jiného majetku, který byl převeden třetím stranám **nebo získán třetími stranami** s úmyslem vyhnout se konfiskaci majetku, jehož hodnota odpovídá hodnotě výnosů.

Pozměňovací návrh 36
Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

2. Konfiskaci výnosů či majetku uvedenou v odstavci 1 lze provést, pokud ***má být majetek navrácen nebo pokud***

Pozměňovací návrh

2. Konfiskaci výnosů či majetku uvedenou v odstavci 1 lze provést, pokud:

Odůvodnění

Existence (občanskoprávního) nároku na navrácení nezakládá oprávnění na konfiskaci výnosů nebo majetku třetí strany. Oprávnění státu ke konfiskaci nelegálně získaného majetku musí být přísně odděleno od občanskoprávního nároku poškozeného na navrácení; obě práva se v zásadě vzájemně vylučují. Je nutné v každém případě zabránit směšování obou nároků.

Pozměňovací návrh 37
Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) z **posouzení konkrétních skutečností týkajících se odsouzeného, podezřelého či obviněného vyplývá, že konfiskace majetku odsouzeného nebo podezřelého či obviněného za okolností uvedených v článku 5 není pravděpodobná a**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 38
Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2 – písm. b – návěti

Znění navržené Komisí

b) výnosy nebo majetek byly převedeny bezúplatně či za částku nižší než jejich tržní hodnota, **jestliže třetí strana:**

Pozměňovací návrh

b) výnosy nebo majetek byly převedeny bezúplatně či za částku **výrazně** nižší než jejich tržní hodnota;

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí

i) v případě výnosů věděla o jejich nezákonném původu, nebo pokud o nich nevěděla, rozumná osoba na jejím místě by vzhledem k zvláštním skutečnostem či okolnostem takové podezření pojala;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí

i) v případě jiného majetku věděla, že byl převeden s úmyslem vyhnout se konfiskaci majetku, jehož hodnota odpovídá výnosům, nebo pokud to nevěděla, rozumná osoba na jejím místě by vzhledem k zvláštním skutečnostem či okolnostem takové podezření pojala.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Tři výše uvedené pozměňovací návrhy byly předloženy, protože jejich ustanovení jsou již obsažena v úvodním textu odstavce 2. Je jasné, že pokud osoba získá majetek zdarma nebo za částku nižší, než je jeho tržní hodnota, může pojmout důvodné podezření ohledně původu tohoto majetku.

Pozměňovací návrh 41
Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) v případě výnosů třetí strana věděla o jejich nezákonném původu, nebo pokud o něm nevěděla, rozumná osoba na jejím místě by vzhledem ke konkrétním skutečnostem či okolnostem o jejich nezákonném původu pojala podezření;

Pozměňovací návrh 42
Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bb) v případě jiného majetku třetí strana věděla, že byl převeden s úmyslem vyhnout se konfiskaci majetku, jehož hodnota odpovídá výnosům, nebo pokud to nevěděla, rozumná osoba na jejím místě by vzhledem ke konkrétním skutečnostem či okolnostem pojala podezření, že byl převeden s tímto úmyslem.

Pozměňovací návrh 43
Návrh směrnice

Článek 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 6a

Fiktivní převod majetku na třetí stranu
Každý členský stát přijme legislativní opatření s cílem zavést ustanovení zaměřená na stíhání osob, které fiktivně převádí vlastnictví majetku a právo s ním disponovat na třetí strany s úmyslem zabránit zajištění či konfiskaci.

Pozměňovací návrh 44
Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, která *mu* umožní **zmrazení majetku, u nějž existuje nebezpečí, že bude rozptýlen, ukryt či převeden mimo jeho soudní pravomoc, za účelem jeho případné pozdější konfiskace. **Tato opatření nařizuje soud.****

Pozměňovací návrh

Každý členský stát přijme nezbytná opatření, která umožní jeho **příslušným orgánům neprodleně zmrazit nebo zajistit majetek** za účelem jeho případné pozdější konfiskace. **Osoba dotčená opatřeními podle tohoto článku má právo odvolat se k soudu.**

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, která umožní jeho příslušným orgánům okamžité zmrazení majetku, existuje-li vážné riziko, že tento majetek bude rozptýlen, ukryt či převeden před vydáním soudního rozhodnutí. Tato opatření co nejdříve potvrdí soud.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odivodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je zajistit soulad s pozměňovacím návrhem k čl. 7 odst. 1.

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, kterými zajistí právo osob

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, kterými zajistí právo osob, jejichž

dotčených opatřeními podle této směrnice na účinnou právní ochranu **a právo podezřelých** na spravedlivý proces, **aby byla zachována jejich práva**.

nástroje trestné činnosti a výnosy z ní jsou konfiskovány podle této směrnice, **bez ohledu na jejich vlastnictví v době konfiskace, na účinnou právní ochranu, včetně práva** na spravedlivý proces.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je objasnit, že osobami, které mají právo na právní ochranu a spravedlivý proces, který posoudí legalitu konfiskace, jsou ty, které v době konfiskace užívaly nástroje trestné činnosti nebo výnosy z ní, bez ohledu na vlastnictví těchto věcí.

Pozměňovací návrh 47 **Návrh směrnice**

Čl. 8 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Každý členský stát přijme nezbytná opatření k zajištění toho, aby dotčené osoby měly před přijetím konečného rozhodnutí o konfiskaci právo na účinnou právní ochranu včetně možnosti nechat se právně zastupovat za účelem ochrany svých práv.

Pozměňovací návrh 48 **Návrh směrnice**

Čl. 8 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. V řízení podle článku 4 má **podezřelý či obviněný** účinnou možnost napadnout míru pravděpodobnosti, na jejímž základě je dotčený majetek považován za výnos z trestné činnosti.

4. V řízení podle článku 4 má **odsouzený** účinnou možnost napadnout míru pravděpodobnosti, na jejímž základě je dotčený majetek považován za výnos z trestné činnosti.

Odůvodnění

Článek 4 se týká pouze osob odsouzených, a není tudíž správné odkazovat na „podezřelého či obviněného“.

Pozměňovací návrh 49
Návrh směrnice

Čl. 8 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. V případech uvedených v článku 5 **je** osoba, jejíž majetek je dotčen rozhodnutím o konfiskaci, zastupována **v celém řízení** právním zástupcem, aby byla zachována její práva na obhajobu, pokud se týká stanovení trestného činu a určení výnosů a nástrojů.

Pozměňovací návrh

5. V případech uvedených v článku 5 **má** osoba, jejíž majetek je dotčen rozhodnutím o konfiskaci, **právo být informována o tom, že má právo být v celém řízení** zastupována **zvoleným** právním zástupcem **nebo právním zástupcem ex offio v souladu s konkrétními pravidly platnými v daném členském státě**, aby byla zachována její práva na obhajobu, pokud se týká stanovení trestného činu a určení výnosů a nástrojů.

Pozměňovací návrh 50
Návrh směrnice

Čl. 8 – odst. 6 – pododstavec 2 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Každý členský stát přijme opatření nezbytná pro zajištění toho, aby v případě, že poškozené strany mají v důsledku trestného činu vůči obžalovanému určité nároky, nebránila konfiskace jejich prosazení.

Odůvodnění

Měla by existovat jednotná pravidla pro řešení nároků poškozených stran. Pokud by evropské právo v oblasti konfiskace znamenalo, že by nároky poškozených stran nemohly být prosazeny, bylo by to v rozporu s cíli jiných právních předpisů Komise, jež se týkají práv obětí. Je potřeba zajistit, aby konfiskace, již upravuje návrh směrnice, nemohla mařit nároky poškozených stran.

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice Článek 9

Znění navržené Komisí

Každý členský stát přijme opatření nezbytná pro určení přesného rozsahu majetku, jenž má být konfiskován, ***bud' po přijetí pravomocného odsuzujícího rozsudku za trestný čin nebo v návaznosti na řízení podle článku 5, které vedlo k vydání rozhodnutí o konfiskaci***, a pro provedení dalších kroků v míře nezbytné pro účinný výkon tohoto rozhodnutí o konfiskaci.

Pozměňovací návrh

Každý členský stát přijme opatření nezbytná pro určení přesného rozsahu majetku, jenž má být konfiskován, a pro provedení dalších kroků v míře nezbytné pro účinný výkon tohoto rozhodnutí o konfiskaci.

Odůvodnění

Tento článek je nutné pozměnit, aby byl v souladu s pozměňovacími návrhy k článkům 3 a 5.

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice

Čl. 10 – název

Znění navržené Komisí

Správa zmrazeného majetku

Pozměňovací návrh

Správa zmrazeného ***a konfiskovaného*** majetku

Odůvodnění

Správa majetku by měla být lépe vymezena, pokud jde o jeho využití pro sociální účely, a to včetně případů, kdy byl tento majetek zkonfiskován.

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice

Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, například zřídí vnitrostátní ústřední úřady či obdobný mechanismus,

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, například zřídí vnitrostátní ústřední úřady či obdobný mechanismus,

aby zajistil řádnou správu majetku
zmrazeného za účelem případné pozdější
konfiskace.

aby zajistil řádnou správu majetku
zmrazeného za účelem případné pozdější
konfiskace, **a stanoví možnost využití
konfiskovaného majetku pro sociální
účely.**

Odůvodnění

Správa majetku by měla být lépe vymezena, pokud jde o jeho využití pro sociální účely, a to včetně případů, kdy byl tento majetek zkonfiskován.

Pozměňovací návrh 54 **Návrh směrnice**

Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***Ia. V tomto ohledu je zásadní úzká
přeshraniční spolupráce a účinná výměna
informací mezi policejními, soudními a
finančními orgány členských států.***

Pozměňovací návrh 55 **Návrh směrnice**

Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Každý členský stát zajistí, aby opatření
uvedená v odstavci 1 optimalizovala
ekonomickou hodnotu takového majetku a
aby umožňovala prodej či převedení
majetku, který může ztratit hodnotu.

2. Každý členský stát zajistí, aby opatření
uvedená v odstavci 1 ***týkající se
zmrazeného majetku*** optimalizovala
ekonomickou hodnotu takového majetku a
aby umožňovala prodej či převedení
majetku, který může ztratit hodnotu, ***avšak
pouze v případě nutnosti. Každý členský
stát přijme veškerá opatření nezbytná pro
zabránění jakémukoli zapojení do trestné
činnosti v této fázi.***

Pozměňovací návrh 56 **Návrh směrnice**

Čl. 10 – odst. 2 a (nový)

2a. Každý členský stát přijme na základě stávajících osvědčených postupů při uplatňování vnitrostátního práva nezbytná opatření s cílem upravit nakládání s konfiskovaným majetkem a účel jeho použití. Za prioritu může označit použití takového majetku na projekty pro vymáhání práva a prevenci trestné činnosti, ale i další projekty veřejného a společenského zájmu. Členské státy by rovněž měly přijmout veškerá opatření nezbytná pro zabránění jakémukoli zapojení do trestné či protiprávní činnosti v této fázi.

Pozměňovací návrh 57
Návrh směrnice

Čl. 10 – odst. 2 a (nový)

2a. Každý členský stát může zavést revolvingový fond pro financování opatření, jejichž cílem je ochrana majetku mezi okamžikem zmrazení a okamžikem konfiskace, aby se tak zajistila jeho ochrana před vandalskými činy nebo činy, jež by mohly časově oddálit jeho dostupnost.

Pozměňovací návrh 58
Návrh směrnice

Čl. 11 – návětí

Členské státy pravidelně shromažďují souhrnné statistiky od příslušných orgánů a vedou je s cílem posuzovat účinnost svých konfiskačních režimů. Shromážděné statistiky se každoročně předkládají

Členské státy pravidelně shromažďují souhrnné statistiky od příslušných orgánů a vedou je s cílem posuzovat účinnost svých konfiskačních režimů. Shromážděné statistiky se každoročně předkládají

Komisi a obsahují u každého trestného činu tyto údaje:

Komisi a obsahují u každého trestného činu, *který spadá do oblasti působnosti této směrnice*, tyto údaje:

Pozměňovací návrh 59
Návrh směrnice

Čl. 11 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ka) způsob využití zkonfiskovaného majetku a jeho přínos pro sociální a hospodářský rozvoj oblasti a dotčených místních komunit.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Evropský parlament dlouhou dobu vyzýval Komisi, aby předložila nové právní předpisy týkající se konfiskace. Ve své zprávě z vlastního podnětu přijaté v říjnu 2011 Parlament zdůraznil zejména potřebu pravidel pro účelné využití rozšířené konfiskace a konfiskace, která není založena na odsuzujícím rozsudku, a pravidel, která umožní konfiskaci majetku převedeného třetím stranám. Parlament dále vybízel k tomu, aby byly do vnitrostátních právních řádů v rámci trestního, občanského nebo daňového práva případně zaváděny nástroje na zmírnění důkazního břemene, pokud jde o původ majetku drženého osobou obviněnou z trestného činu spojeného s organizovanou trestnou činností.

Návrh směrnice o zmrazování a konfiskaci výnosů z trestné činnosti v Evropské unii byl přijat Evropskou komisí dne 12. března 2012. Tato směrnice stanoví minimální pravidla pro členské státy, pokud jde o zmrazování a konfiskaci majetku pocházejícího z trestné činnosti prostřednictvím přímé konfiskace, konfiskace majetkových hodnot, rozšířené konfiskace, konfiskace, která není založena na odsuzujícím rozsudku, a konfiskace majetku třetích stran.

Zpravodajka tento návrh Komise celkově podporuje. Přijetí těchto minimálních pravidel povede k harmonizaci režimů členských států pro zmrazování a konfiskaci, což přinese prohloubení vzájemné důvěry a zefektivnění přeshraniční spolupráce. Také to bude představovat krok směrem k posílení vzájemného uznávání příkazů k zajištění a konfiskaci majetku, což je důležitý prvek boje proti závažné přeshraniční a organizované trestné činnosti v EU.

Touto zprávou hodlá zpravodajka zpřísnit ustanovení týkající se konfiskace, která není založena na odsuzujícím rozsudku, a rozšířené konfiskace, aby byly účinnější a skutečně sloužily svému účelu. Tím je zabránit používání výnosů z trestné činnosti k páčání další trestné činnosti nebo k jejich další investici do legálních činností.

Pokud jde o konfiskaci, která není založena na odsuzujícím rozsudku, zpravodajka konstatuje, že tento systém, který byl poprvé použit v USA, se nyní stále více šíří do celého světa. Mezi jurisdikce, které zavedly právní předpisy týkající se konfiskace, která není založena na odsuzujícím rozsudku, patří Itálie, Irsko, Spojené království, Albánie, Bulharsko, Slovensko, Austrálie, Jihoafrická republika a kanadské provincie Alberta a Ontario. Na evropské úrovni byly stávající systémy konfiskace, která není založena na odsuzujícím rozsudku, projednány před vnitrostátními soudy i před Evropským soudem pro lidská práva a byly shledány kompatibilními s vnitrostátními ústavními požadavky a s požadavky Evropského soudu, pokud budou přijaty soudním orgánem, při plném respektování práva na obhajobu a práva třetích stran jednajících v dobré víře a pokud je lze před soudem napadnout. Tyto základní záruky jsou v této směrnici také obsaženy.

Ustanovení týkající se rozšířené konfiskace byla zpřísněna, aby stanovovala jedinou minimální normu, která nebude nižší než hranice stanovená rámcovým rozhodnutím 2005/212/SVV.

POSTUP

Název	Zajištění a konfiskace výnosů ze zločinu v Evropské unii			
Referenční údaje	COM(2012)0085 – C7-0075/2012 – 2012/0036(COD)			
Datum předložení EP	12.3.2012			
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	LIBE 15.3.2012			
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Monica Luisa Macovei 25.4.2012			
Projednání ve výboru	19.9.2012	10.1.2013	20.2.2013	6.5.2013
	7.5.2013			
Datum přijetí	7.5.2013			
Výsledek konečného hlasování	+: -: 0:	48 7 2		
Členové přítomní při konečném hlasování	Jan Philipp Albrecht, Roberta Angelilli, Edit Bauer, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Salvatore Caronna, Philip Claeys, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Ioan Enciu, Frank Engel, Hélène Flautre, Kinga Gál, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Ágnes Hankiss, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, Véronique Mathieu Houillon, Nuno Melo, Louis Michel, Claude Moraes, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Judith Sargentini, Csaba Sógor, Renate Sommer, Wim van de Camp, Renate Weber, Josef Weidenholzer, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra			
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Cornelis de Jong, Monika Hohlmeier, Petru Constantin Luhan, Antonio Masip Hidalgo, Siiri Oviir, Raül Romeva i Rueda, Salvador Sedó i Alabart, Joanna Senyszyn			
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Metin Kazak, Evgeni Kirilov, Marit Paulsen, Cristian Dan Preda, Patrizia Toia, Jacek Włosowicz, Marina Yannakoudakis, Andrea Zanoni			
Datum předložení	20.5.2013			